

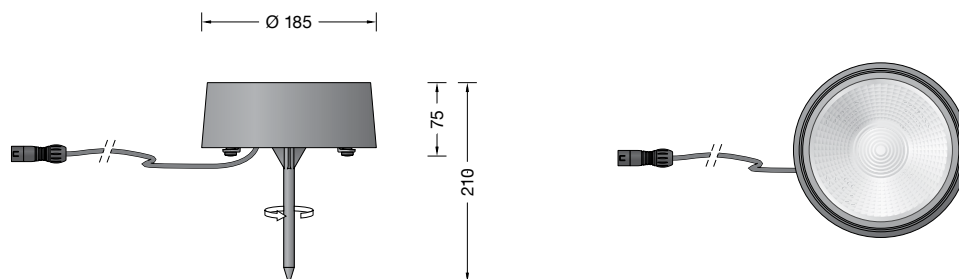
BEGA**24 378**

BEGA Plug & Play Proyector de superficie para suelo
 BEGA Plug & Play Proiettore da pavimento
 BEGA Plug & Play Grondopbouwschijnwerper



4 044017 282680

IP 65

**Instrucciones de uso****Aplicación**

BEGA Plug & Play
 Proyector de superficie para suelo portátil con cable de conexión y clavija de 48 V.
 Distribución de la intensidad luminica extensiva dirigida hacia arriba para la iluminación efectiva de árboles, arbustos y otros objetos.
 Instalados delante de una pared, estos proyectores también permiten conseguir una atractiva iluminación rasante.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo 6,7 W
 Potencia de conexión de la luminaria 7,7 W
 Temperatura nominal $t_a = 25^\circ\text{C}$
 Temperatura ambiente $t_{a\text{max}} = 55^\circ\text{C}$
 Tensión 48 V = DC

24 378 K3

Denominación del módulo LED-0647/930
 Temperatura de color 3000 K
 Índice de reproducción cromática CRI > 90
 Flujo luminoso del módulo 975 lm
 Flujo luminoso de la luminaria 750 lm
 Rendimiento luminoso de la lum. 97,4 lm/W

Descripción del producto

Carcasa y estaca de aluminio y material sintético reforzado por fibra de vidrio
 Cristal de seguridad mateado
 Lente óptica de silicona · BEGA Hybrid Optics®
 Junta de silicona
 Superficie del reflector de aluminio puro
 5 m Cable de conexión con clavija de 48 V
 Clase de protección III ◈
 Tipo de protección IP 65
 Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
 Resistencia contra impacto IK07
 Protección contra los choques mecánicos < 2 joules
 CE – Símbolo de conformidad
 Peso: 1,1 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética E

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.
 El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

BEGA Plug & Play
 Proiettore da pavimento portatile con cavo di allacciamento e connettore a 48 V.
 Distribuzione della luce a fascio largo orientata verso l'alto per l'illuminazione efficace di alberi, cespugli e altri oggetti.
 Installati davanti a una parete, questi proiettori consentono di ottenere anche lame di luce di grande efficacia.

Lampada

Potenza modulo 6,7 W
 Potenza apparecchio 7,7 W
 Temperatura di riferimento $t_a = 25^\circ\text{C}$
 Temperatura ambiente $t_{a\text{max}} = 55^\circ\text{C}$
 Tensione 48 V = DC

24 378 K3

Denominazione modulo LED-0647/930
 Temperatura di colore 3000 K
 Indice di resa del colore CRI > 90
 Flusso luminoso modulo 975 lm
 Flusso luminoso apparecchi 750 lm
 Efficienza luminosa apparecchi 97,4 lm/W

Descrizione del prodotto

Armatura e picchetto in alluminio e plastica rinforzata con fibra di vetro
 Vetro di sicurezza satinato
 Lente in silicone ottica · BEGA Hybrid Optics®
 Guarnizione in silicone
 Superficie riflettore in alluminio puro
 5 m Cavo di allacciamento con connettore a 48 V
 Classe di isolamento III ◈
 Protezione IP 65
 Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
 Protezione antiurto IK07
 Protezione contro urti meccanici < 2 Joule
 CE – Símbolo di conformità
 Peso: 1,1 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica E

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.
 Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.
 Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

BEGA Plug & Play
 Verplaatsbare grondopbouwschijnwerper met aansluitkabel en 48 V-stekker.
 Breedstralende naar boven gerichte lichtsterkteverdeling voor de effectvolle verlichting van bomen, struiken en andere voorwerpen.
 Opgesteld voor een wand kunnen deze schijnwerpers ook voor indrukwekkend strijklicht zorgen.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen 6,7 W
 Armatuur-aansluitvermogen 7,7 W
 Nominale temperatuur $t_a = 25^\circ\text{C}$
 Omgevingstemperatuur $t_{a\text{max}} = 55^\circ\text{C}$
 Spanning 48 V = DC

24 378 K3

Modulebenaming LED-0647/930
 Kleurtemperatuur 3000 K
 Kleurweergave-index CRI > 90
 Module-lichtstroom 975 lm
 Armaturen-lichtstroom 750 lm
 Armatuurrendement 97,4 lm/W

Productbeschrijving

Huis en grondpen van aluminium en glasvezelversterkte kunststof
 Veiligheidsglas gematiseerd
 Optische siliconenlens · BEGA Hybrid Optics®
 Siliconenaftichting
 Reflectoroppervlak van aluminium
 5 m aansluitkabel met 48 V-stekker
 Veiligheidsklasse III ◈
 Classificatie IP 65
 Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
 Stootvastheid IK07
 Bescherming tegen mechanische stoten < 2 joule
 CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Gewicht: 1,1 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse E

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.
 De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
 Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Montaje

Para el funcionamiento de la luminaria se necesita un transformador separado; véase Accesorios.
¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!
Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.

Hundir la luminaria con estaca verticalmente en la tierra hasta asegurar la estabilidad. En caso necesario, compactar la tierra alrededor de la estaca.

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.
No utilizar un limpiador de alta presión.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.
Cerrar la luminaria.

Accesorios

13566	Smart Tower con cable de conexión
13567	Smart Tower con cable de conexión y extremo de cable libre
13568	Smart Extender
	Distribuidor con cable de 5 m y clavija de 48 V, controlable y regulable mediante control ZigBee
10596	Cable de prolongación 5 m
10597	Cable de prolongación 10 m
10526	Control remoto ONE
13569	Control remoto PRO
70588	Gateway para el control de la instalación de iluminación mediante una aplicación BEGA Gateway con un smartphone o una tableta

Para los accesorios existen instrucciones de uso separadas.

Montaggio

Per l'uso dell'apparecchio è necessario un trasformatore separato, vedi Accessori.
I LED sono elementi elettronici di alta qualità!
Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

Introdurre l'apparecchio con picchetto verticalmente nel terreno finché non è stabile.
Se necessario, compattare il terreno attorno al picchetto.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.
Chiudere l'apparecchio.

Accessori

13566	Smart Tower con cavo di allacciamento e connettore
13567	Smart Tower con cavo di allacciamento e terminazione libera
13568	Smart Extender
	Distributore con cavo lungo 5 m e connettore da 48 V, commutabile e dimmerabile tramite il modulo di comando ZigBee
10596	Prolunga da 5 m
10597	Prolunga da 10 m
10526	Telecomando ONE
13569	Telecomando PRO
70588	Gateway per il comando dell'impianto di illuminazione tramite App BEGA Gateway con Smartphone o Tablet

Per gli accessori esistono delle istruzioni d'uso separate.

Montage

Voor het gebruik van het armatuur is een aparte transformator vereist – zie accessoires.
Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!
Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

Steek het armatuur met de grondpen verticaal in de grond, tot voldoende stabiliteit bereikt is. Stamp de grond rond de grondpen indien nodig aan.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.
Een defect glas moet worden vervangen.
Sluit het armatuur.

Accessoires

13566	Smart Tower met aansluitkabel en stekker
13567	Smart Tower met aansluitkabel en vrij kabeleinde
13568	Smart Extender
	Verdeler met 5 m kabel en 48 V-stekker, schakel- en dimbaar via ZigBee-besturing
10596	Verlengkabel 5 m
10597	Verlengkabel 10 m
10526	Afstandsbediening ONE
13569	Afstandsbediening PRO
70588	Gateway voor het besturen van de verlichtingsinstallatie per app BEGA Gateway met een smartphone of tablet

Voor de accessoires is er een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Lente de silicona	15 000 497 A
Convertidor DC-DC	61 001 287
Módulo LED 3000K	LED-0647/930
Reflector	76 001 599

Ricambi

Lente di silicone	15 000 497 A
Convertitore DC-DC	61 001 287
Modulo LED 3000K	LED-0647/930
Riflettore	76 001 599

Accessoires

Siliconenlens	15 000 497 A
DC-DC-converter	61 001 287
LED-module 3000K	LED-0647/930
Reflector	76 001 599